

# GENERAL INSTRUCTIONS / Общие указания



## Gas Leak Check Проверка на утечку газа

View these instructions online at [www.lbwhite.com](http://www.lbwhite.com)

### Qualifications:

- You must be able to read and understand these instructions.
- You must be properly trained and qualified to:
  - Service and repair gas fired heaters.
  - Test fire the heater for proper operation

1. Check all pipe connections, hose connections, fittings and adapters upstream of the gas control with approved gas leak detectors.
2. If a gas leak is detected, check the components involved for cleanliness and proper application of pipe compound before further tightening.
3. Tighten the gas connections as necessary to stop the leak.
4. After all connections are checked and any leaks are stopped, turn on the main burner.
5. Stand clear while the main burner ignites to prevent injury caused from hidden leaks that could cause flashback.
6. With the main burner in operation, check all connections, hose connections, fittings and joints as well as the gas control valve inlet and outlet connections with approved gas leak detectors.
7. If a leak is detected, check the components involved for cleanliness in the thread areas and proper application of pipe compound before tightening.
8. Tighten the gas connection as necessary to stop the leak.
9. If necessary, replace the parts or components involved if the leak cannot be stopped.
10. Ensure all gas leaks have been identified and eliminated.



### WARNING

#### Fire and Explosion Hazard

- Do not use open flame (matches, torches, candles, etc.) in checking for gas leaks.
- Use only approved leak detectors.
- Failure to follow this warning can lead to fires or explosions.
- Fires or explosions can lead to property damage, personal injury or death.

### Требования к квалиф

- Вы должны быть в состоянии прочитать и понять эти указания:
- Вы должны иметь соответствующую подготовку и квалификацию, чтобы:
  - Производить обслуживание и ремонт обогревателей.
  - Проверять правильность работы обогревателя.

1. Проверьте все соединения труб, шлангов, патрубков и переходники, находящиеся на линии перед газораспределительным клапаном, на утечку газа проверенным детектором.
2. При обнаружении утечки газа проверьте все задействованные компоненты на чистоту и наличие правильно нанесенной уплотнительной замазки перед тем как производить уплотнение.
3. При необходимости уплотните соединения газопровода, чтобы устранить утечку.
4. После проверки всех соединений и устранения всех утечек, включите основную горелку.
5. Держитесь на расстоянии в момент зажигания основной горелки, чтобы избежать травмы в случае, если скрытая утечка вызовет проскок пламени.
6. При работающей основной горелке проверьте все соединения труб и шлангов, патрубки и стыки, а также вход газораспределительного клапана и все выходящие соединения испытанными детекторами газа.
7. При обнаружении утечки проверьте все задействованные компоненты на чистоту в области резьбы и на наличие правильно нанесенной уплотнительной замазки перед тем, как производить уплотнение.
8. При необходимости уплотните соединения газопровода, чтобы устранить утечку.
9. Если утечку устранить не удастся, по необходимости, замените задействованные детали или компоненты.
10. Убедитесь в том, что все утечки газа выявлены и устранены.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Пасность пожаров и взрывов

- Не пользуйтесь открытым пламенем (спички, горелки, свечи и т.д.) для произведения проверки на утечку газа.
- Используйте только проверенные детекторы газа.
- Несоблюдение этого предупреждения может привести к пожарам или взрывам.
- Пожары или взрывы могут привести к порче имущества, травмам или смерти.

150-25324-03

**WORLD PROVIDER - INNOVATIVE HEATING SOLUTIONS**

411 Mason Street, Onalaska, WI 54650 • 800-345-7200 • 608-783-5691 • 608-783-6115 (fax) • [www.lbwhite.com](http://www.lbwhite.com)